

Djawa Baroe

Baroeda-mahasiswa sedang menjelidiki tja-
oentoek menjerang moesoeh dgn memper-
benakan model pesawat terbang moesoeh.

敵機の模型により攻撃法を研究する學徒荒鷲





Poesat Pendjoel:

„KAPEDA”
D J A K A R T A

Pendjoel besar oentoeck Djakarta Shuu:

Per. Dagang „KAVAACO”

Miyakoo Doori (Molenvliet Barat) No. 169 — Telp. 780 Kota.



Trimoerti oentoeck penjakit-penjakit:

Amoebendysenterie, diarrhee d.l.l. penjakit oesoes: Tablet TABONAL Tabo. Batoek, pilek d.l.l. penjakit tenggorokan: Sirop TABRO Tabo.

Badan lemah, letih, koerang napsoc makan dan baroe semboeh dari sakit: Obat Koeat TONICUM Tabo.

Arti dan maksoed menoeroet garis² besarnja tentang

Sabda J. M. M.

T E N N Ō H E I K A

mema'loemkan

Perang Asia Timoer Raja.

Dibawah Kedaulatan J. M. M.

TENNŌ HEIKA, dilaoetan Taiwan dan dilaoetan Filipina, Balatentera kita sedang memperloeas hasil kemenangan jang gilang-gemilang itoe. Dan tiap-tiap negeri dan bangsa dalam Lingkoengan Kema'moeran Bersama makin memperkoeat kejakinan „Pasti menang” oentoek menghantjoer leboerkan moesoeh kita bersama. Tepat pada waktoe demikian, kita menjamboet Hari Peringatan oentoek mendjoeng tinggi Sabda J. M. M.

TENNŌ HEIKA tentang mema'loemkan Perang Asia Timoer Raja oentoek ketiga kalinja. Dengan rasa sechidmad-chidmadnja, kalau kita membatja Sabda J. M. M. tentang mema'loemkan Perang Asia Timoer Raja jang ditoeroenkan pada tg. 8 Desember tahoen 2601, maka disitoe ditoendjoekkan oleh J. M. M. dengan amat njata, bahwa soenggoehpoen Nippon telah berdaja oepaja dengan segala keichlasan dan berdasar kepada kebenaran oentoek perdamaian doenia, tetapi moesoeh jang tjongkak, Amerika dan Inggeris teroes mengantjam hidoep Nippon dan hendak mengatjaukan perdamaian Asia Timoer. Akibatnja ialah Nippon terpaksa bangkit mengangkat sendjata oentoek membela diri sendiri. Djika mengenangkan kembali akan tiada kesopanannja mereka, maka kita lantas

merasa bahwa didalam dada kita kembali mendidih darah jang amat panas.

Pada beberapa waktoe jang lampau, terlebih dahoeleoe Birma dan Filipina dimerdekakan, ke moedian setelah terbentoeok Kabinet Koiso, telah poela dioemoemkan djandji Indonesia Merdeka. Maka njatalah bahwa tjita-tjita Lingkoengan Kema'moeran Bersama sedang terlaksana dengan sangat saksamanja. Mengingat semoea itoe dan kalau kita membatja sekali lagi dengan sechidmad-chidmad rasa kita akan Sabda J. M. M. TENNŌ HEIKA, maka dengan sendirinja dapat diketahoei tentang tjita-tjita Dai Nippon jang amat moelia jang telah mendjadi toedjoean negara sedjak zaman poerba.

Jang kita terakan dihalaman berikoet dengan segala rasa chidmad kita ialah pertjobaan oentoek mendekati arti dan maksoed Sabda J. M. M. itoe, terdorong oleh hasrat kita soepaja 50 djoeta pendoedoek Djawa makin mendalami keinsafannja akan arti peperangan soetji sekarang ini. Agar dalam hati pembatja sekalian bangkitlah poela soeatoe rasa terharoe jang amat sangat seakan-akan toeboeh mendjadi kepotjong, perasaan mana telah dialami oleh 100 djoeta ra'jat Nippon pada hari tg. 8 Desember tahoen 2601, ialah ketika petjahnja peperangan sekarang ini.

宣戦の大詔謹解

大御稜威の下、台湾沖に、フィリピン沖に赫々たる大戦果が擴大しつつあり、大東亞共榮の各國家各民族がいよいよ滅敵必勝の信念を固めつつあるとき、ここにわれわれは三度大東亞戰爭宣戦の大詔奉戴記念日を迎へるにいたつた。

願ひは昭和十六年十二月八日、畏くも煥發され

た宣戦の大詔を拜誦するとき、いかに日本が世界平和のために正義と誠意を傾けたにも拘らず、驕慢な米英が日本の生存をおびやかし東亞の平和を攪乱せんとした結果、われは自衛上やむなく鎧を執つて起たざるを得なかつた次第が照示せられてをり、今更にかねらの無禮さに熱血の逆流するを覺えるのである。しかもさきにフィリピン、ビルマが獨立し、小磯内閣ができてから最初の臨時議會の勇頭さらにジャワの獨立認容の確約が發表せられ、こゝ

に大東亞共榮の大理想が着々として實現されつつある。

われわれは、大詔を拜誦するうちに自ら日本の曠國以來の大理想を識ることができるのである。こゝに畏くも、大詔の大意を次頁に謹解申しあげ、これによつてインドネシア五千万住民が今次聖戦に対する認識を更に一段と深め、一億日本人があの日、昭和十六年十二月八日に味つたしびれる様な感激を諸君の胸にも新たにしてみらひたいのである。

S A B D A

TENNŌ HEIKA

MEMA'LOEMKAN PERANG

Dengan Inajat Djoendjoengan Jang Moelia,

KAMI TENNŌ

Keradjaan Dai Nippon jang menjamboet serta menjamboeng semajam diatas singgasana poesaka warisan berabad-abad, jang tiada terhingga zamannja, dalam toeroenan toenggal tidak beroebah-oebah, menjatakan kepada kamoe sekalian ra'jat jang setia-bakti dan gagah-berani.

Pada sa'at ini Kami telah menitahkan pernjataan perang kepada Amerika dan Inggeris.

Maka hendaklah tiap-tiap anggota Bala-tentera Darat dan Laoet Kami toeroet dalam peperangan dengan sepenoeh-penoeh tenaga dan sekoeat-koeat hati.

Begitoe poela tiap-tiap pegawai Pemerintah Kami poen haroes mendjoendjoeng dan melakoe-kan toegas pekerdjaannja masing-masing dengan bersoenggoeh-soenggoeh dan saksama.

Demikian djoega sekalian ra'jat Kami, wadjiblah tiap-tiapnja memenoehi kewadjibannja masing-masing ditempatnja.

Maka sekaliannja itoe bersama-sama serentak dan sehati menggoenakan segala tenaga dan kekoetan Negara oentoek mentjapai sepenoeh maksoed-toedjoean dalam peperangan ini, tidak boleh sekali-kali salah-keliroe dalam segala oesaha itoe.

Adapoen menetapkan keamanan Asia-Timoer dan dengan memegang tegoeh keamanan itoe membantoe memberi manfa'at kepada keamanan dan kesedjahteraan doenia segenapnja, itoelah ichtiar dan daja oepaja oetama jang amat landjoet, jang telah dioedjoedkan dan diamanatkan oleh

SERI PADOEKA NENEKANDA TENNŌ
Jang Amat Moelia dan mempoenjai boedi mahatinggi dan

SERI PADOEKA AJAHANDA TENNŌ
jang berboedi-bidjaksana, jang menjamboet dan meneroeskan itoe.

Maka Kami poen senantiasa mendjoendjoengnja.

Dan lagi merapatkan perhoeboengan persahabatan dengan segala negeri serta bersama-sama merasakan kesenangan kema'moeran bersama antara segala negeri, itoepoen adalah pokok-pokok jang teroetama dalam pergaoelan negeri-negeri dari pada Keradjaan Kami, jang senantiasa Kami ichtiarkan mendjalankannja.

Malang ta' dapat ditolak, sekarang ini Kami telah mendjadi berperang djoega dengan Inggeris dan Amerika, jang sekali-kali boekan kehendak Kami, melainkan karena soenggoeh-soenggoeh ta' dapat dihindarkan lagi.

Bermoela Tiongkok, karena tidak paham akan maksoed jang sebenarnja dari pada Keradjaan Kami, telah mengatjaukan keamanan damai di Asia-Timoer dengan menimboelkan perkara pergoeaman dengan tidak ada alasan, jang achirnja menjebabkan Keradjaan Kami terpaksa mengangkat sendjata, dan pada waktoe ini perkara itoe soedah berdjalan lebih dari pada empat ta-hoen lamanja.

Kemoedian oentoenglah telah dapat berdiri semoela Pemerintah Ra'jat Tiongkok dan dengan segera Keradjaan Kami berdjabat tangan dan menghoeboengkan persahabatan rapat dengan Pemerintah itoe.

Tetapi pemerintah jang tinggal di Chungking tidak djoega hendak menghentikan kebodohan-nja, melainkan meneroeskan perselisihan saudara dengan menjandarkan pasibnja kepada Amerika dan Inggeris. Pada hal doea negeri itoe sengadja membesarkan dan menambah hebat kekatjauan di Asia-Timoer dengan menjokong pemerintah jang masih tinggal di Chungking itoe, sebagai oesaha oentoek menjampaikan maksoed jang tidak patoet, jaitoe menendoekkan dan menghambakan segenap Asia-Timoer, sambil bertopeng mendjadi pengandjoer-pembela keamanan damai.

Boekan poela tjoekoep sampai sebegitoe sadja, melainkan doea negeri itoe sengadja menantang-nantang berperang dengan menambah-nambah persiapan dan kelengkapan perkoeatan peperangan dikeliling Keradjaan Kami sambil mengadjak sekoetoe-sekoetoenja akan berboeat demikian poela. Tambahan lagi mereka mengadakan berbagai-bagai alangan akan perniagaan Keradjaan Kami jang bersifat damai belaka dan achirnja dengan tidak semena-mena memoetoeskan perhoeboengan ekonomi, jang hal itoe mendjadi antjaman jang sangat hebat membahajai kehidoepan Keradjaan Kami.

Berhoeboeng dengan kehendak Kami, soepaja Pemerintah Kami menjelesaikan keadaan kegentingan itoe dengan djalan damai, Kami telah menahan hati bersabar sampai beberapa lama; akan tetapi pihak mereka jang lain itoe sekali-kali tidak menendoekkan himmah sedikitpoen djoega akan lapang-melapangkan djalan antara kedoea belah pihak; malah boekan sadja dengan sengadja mereka melambat-lambatkan oesaha menjelesaikan soal-soal jang mendjadi pertikailan, melainkan dalam masa itoe djoega mereka semakin memperbesar antjamannja, baik dilapangan ekonomi maoepoen dilapangan pertentangan kekoeatan sendjata, menendoekkan nafsoenja hendak memaksa menendoekkan kita.

Djika hal jang demikian itoe teroes begitoe sadja, mendjadi sia-sialah oesaha Keradjaan Kami, jang telah Kami ichtiarkan bertahoentahoenan, 'ibarat boeih belaka; dan Keradjaan Kami menghadapi bahaja jang hebat.

Achirnja hal-ihwal keadaan itoe soedah sampai kepoentjak kegentingannja, sehingga pada sa'at ini tidak ada lain djalan lagi tinggal kepada Keradjaan Kami, melainkan terpaksa bangoen serentak membela keamanan kehidoepan diri dan menghantjoer-membinasakan segala apa-apa jang mendjadi alangan atau rintangan di djalan itoe.

Dengan kejakinan tegoeah akan lingoengan Arwah Moelia Leloehoer Kami dan kepertjajaan tetap akan setia-bakti dan gagah-berani sekalian kamoe, ra'jat Kami, hendak Kami landjoetkan lebih loeas oesaha oetama, jang mendjadi amanat dan warisan dari pada Leloehoer Jang Moeliawan, menetapkan keamanan damai jang kekal-sentosa di Asia-Timoer serta membongkar-lenjapkan akar-akar tiap-tiap bahaja jang mengantjam, dan dengan demikian memelihara dengan sempoerna kemoeliaman dan kebesaran Keradjaan Kami.

AMERIKA

JIANG

MERONTA

Keadaan peperangan di Laoetan Tedoeh sedang berpoetar sambil menampakkan sifat-sifat jang sangat genting dengan pertempoeran-serang-tangkis dipoelau Leyte sebagai poros-poesat. Terhadap daerah pantai Oetara poelau tersebut, jang mendjadi daerah-poesat dalam pertempoeran didaratan, kita melakoekan siasat perang oentoe memoetoeskan garis persediaan moesoeh. Kepada benteng meriam moesoeh, kita beroelang-oelang melakoekan serangan-serangan jang sangat sengit, begitoe djoega diberi serangan-serangan jang dahsjat oleh pasoean oedara kita. Dan pada moesoeh dipoelau Morotai jang sedang bergla-gila membangoenkan kedoeoekan-kedoeoekan dengan bermaksoed soepaja poelau tersebut didjadikan pangkalan persediaan bagi poelau Leyte, pihak kita memberikan hantaman jang sengit sekali dengan tiada poetoes-poetoesnja siang dan malam, jang dilakoekan oleh pasoean darat dan pasoean oedara kita jang bekerdja rapat-bersama setjara samboet-menjamboet. Sebagai akibat serangan-serangan kita itoe, maka serdadoe tentera Amerika jang mati dan jang loekian hari kian bertambah banjakknja. Misalnja jang telah diketahoei dengan pasti oleh pihak kita semendjak moesoeh mendarat sampai achir boelan 11 sadja, telah berdjoemlah lebih 3.830 orang sehingga tentera Amerika jang ada dipoelau Leyte dan poelau Morotai telah kehilangan pengharapan karena keroegian jang amat besar dan karena keadaan perang tidak mengoentoengkan baginja. Mereka

telah terdjeroemoes kedalam ketakoetan dan kekatjauan.

Sesoenggoehnja ini adalah akibat siasat perang moesoeh sendiri dalam waktoe jang lampau jang setahoen setengah lamanja. Siasat perang mereka tetap senantiasa memegang inisiatip perang dengan bersikap menjerang. Mereka setjara kekerasan atas kehendak Roosevelt jang maoe menang oentoe keempat kalinja didalam pemilihan presiden, soeatoe kehendak politik, jang achirnja menjebakkan mereka kandas sendiri dipoentjak siasat perang menjerang, sehingga mendatangkan akibat: Digempoer dan dihadjar setjara habis-habisan oleh tentera kita, jang telah siap-sedia, menanti-nantikan datangnya sa'at koentji siasat peperangan. Boleh dikatakan, soeatoe krisis Amerika jang didatangkan oleh siasat peperangan jang didasarkan nafsoe serakah dari soedoet politik.

Dan pertempoeran pada masa ini jang berlakoe didaerah-daerah seperti diatas itoelah pertempoeran jang soenggoeh penting karena mendjadi pereboetan kekoekaan inisiatip dalam siasat perang seloeroeh Laoetan Tedoeh dan akan menentoean keadaan peperangan oemoem dikemoedian.

Soedah tidak perloe diperkatakan kiranja, bahwa siasat peperangan jang amat penting, jang berarti pereboetan kekoekaan inisiatip siasat peperangan sedang berlakoe didaerah jang dekat pada kita, tetapi daerah jang tidak mengoentoengkan moesoeh. Penderitaan jang hebat, jang pernah dialami oleh Balatentera Nippon dipoelau Guadal kanal, sekarang di-

alami oleh moesoeh Amerika. Tetapi djoega ada bedanja. Siasat perang Balatentera Nippon di Guadal kanal itoe berarti bahwa garis pertempoeran kita jang merentang sedjaoeh-djaoehnja karena didorong oleh gerakan pertempoeran-kedjar kita jang besar-besaran, laloe kehilangan poetjoeknja sadja karena bangkit kembalinja moesoeh. Mendjadi soeatoe keadaan jang terpaksa dari soedoet taktik perang. Tetapi berlainan sekali dengan itoe, getir pahitnja jang sekarang dialami oleh moesoeh, tentera Amerika adalah soeatoe kegagalan jang amat besar dari soedoet politik jang disebabkan menu pemilihan presiden.

Dalam pertempoeran laoet dan oedara semendjak dilaoetan Taiwan, tentera Amerika telah kehilangan lebih 40 kapal indoek karena ditenggelamkan atau diroesakkan oleh kita, dan diantara 30 kapal penempoer jang dimiliki oleh moesoeh, separoehnja telah hilang. Selain dari itoe soenggoeh amat besar ta' terhitoeng keroegian moesoeh dalam kapal perang dan lain-lain kapal serta alat perang lainnja.

Akan tetapi moengkin Amerika ta' kan merasakan sakitnja dengan keroegian benda sematjam itoe. Amerika jang membanggakan banjakknja benda dan jang mempoeunjai kepertjajaan akan tenaga diri sendiri tentang kekoekaan prodoksi moengkin tidak merasa sakit sedikitpoen, sekalipun kehilangan semoea kapal perang d.l.l. kapal jang tergolong dalam sege-

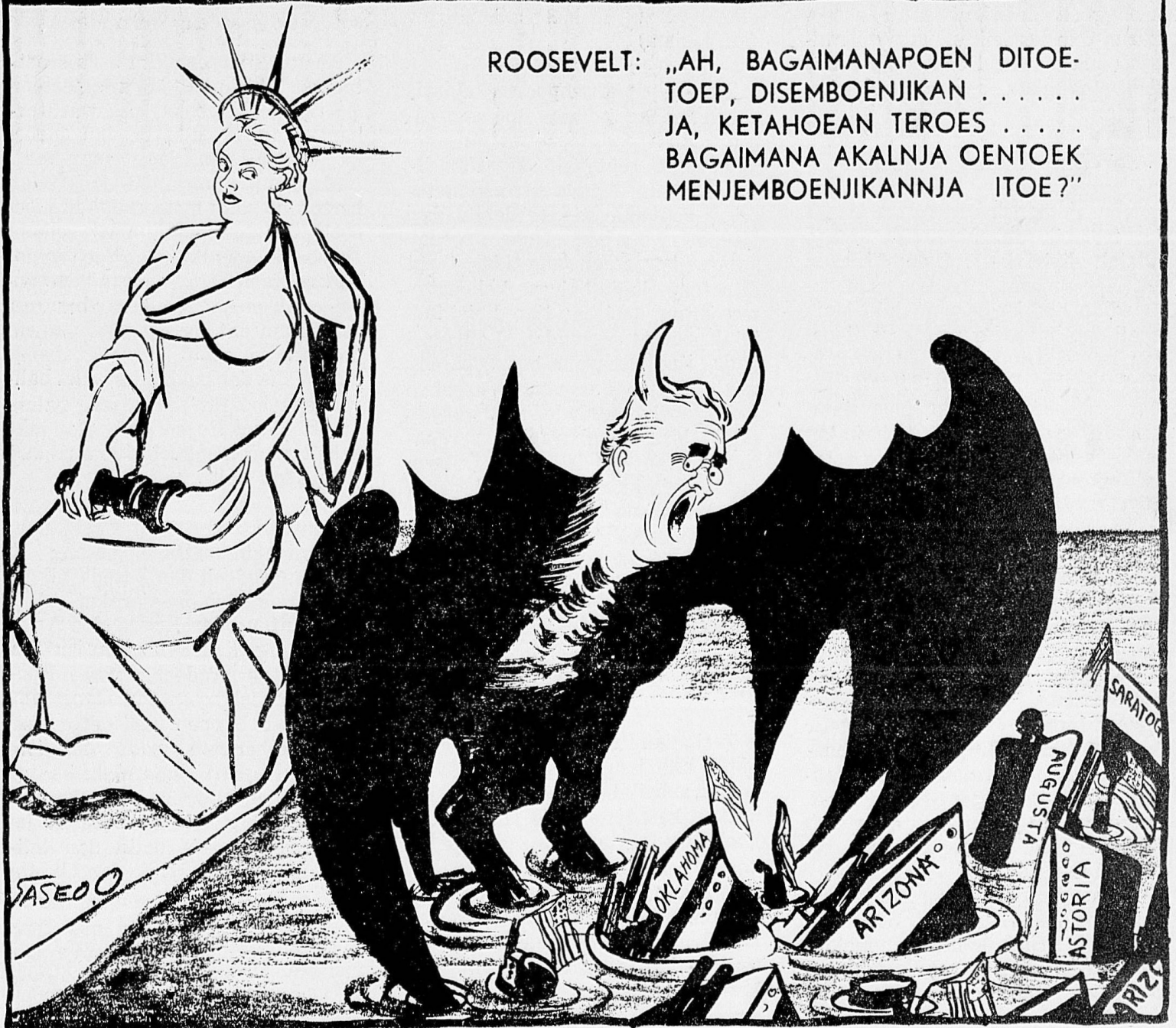
もがくアメリカ

太平洋の戦局は、レイテ島の攻防戦を主軸として極めて深刻なる様相を呈して回轉しつつあるが、同島地上戦闘の中心地たる北岸方面に対するわが海軍陸路遮断作戦をはじめ、砲砲兵陣地への強襲、航空部隊の猛攻等と、更にレイテ島の補給基地たらしめんと、その設置に隣りとなつてゐるモロタイ島に対するわが空地両部隊相呼應しての晝夜の痛撃に、敵米軍の戦死傷者は日に増大し、上陸以來十一月末日までわが軍に確認されたもののみでも、既に二千八百三十

余名を算し、向島にある米軍は多大の損害と、戦況の不利に希望を失つて恐怖と混乱に陥つてゐる。けれどこれは過去一年半にわたつて徹底的攻勢に主動した敵が、ルーズヴェルト四選の政治的意圖のもとに強行して自ら攻勢作戦の頂上に乗上げ、戦機を待ち構へてゐたわが軍のためにさんざんに叩きのめされる結果となつたもので、いよいよ政治的野暴作戦が招いた米國の危機である。しかしてこの同方面における現在の戦闘こそ太平洋作戦の主導権の掌握を争ひ、戦勢を決定する重大なるものである。この作戦の主動権を争ふ重大作戦はいふまでも

なくわれに近く、敵に不利の地点に於て行はれてゐるのだ。皇軍が効つてガダルカナル島で苦しんだことを、今度は敵米が味はつてゐるのだ。たゞ桂造してゐるのは、皇軍のガダルカナルにける作戦は、わが大迫撃戦の勢ひによつて伸びきつた最先端が、敵の立直りによつて先端のみ失つたもので、戦略上止むを得ぬものであるのに反し、いま敵米軍がなめてゐる苦汁は大統領選挙の献立による政略上の大失敗である。台湾沖以來の海空戦で、米軍は四十余隻の空母を撃沈破され、戦艦は三十隻のうち約半数を失ひ、その他艦船並びに兵器の消耗は甚大なものである。

ROOSEVELT: „AH, BAGAIMANAPOEN DITOE-
TOEP, DISEMBOENJIKAN
JA, KETAHOEAN TEROES
BAGAIMANA AKALNJA OENTOEK
MENJEMBOENJIKANNJA ITOE?”



ルーズヴェルト 敵へども、かくせども露はる、あゝ如何にして、この敗戦の事実をかくさん

nap Armada Laoetan Tedoeh. Tetapi Amerika tidak berdaja akan terborosnja tenaga manoesia.

Dilaoetan Taiwan, Roosevelt telah mendjadikan poeloehan riboe opsir dan serdadoe Amerika sampah belaka dialas laoet dan Roosevelt menolak mereka poelang ke-

tanah air mereka oentoeK selamalamanja. Dan terhadap masjarakat di Amerika Roosevelt beloem mengoemoemkan tentang hilangnja berpoeloeh-poeloeh riboe tenaga itoe. Misalnja „Pasoekan pendaratan laoet Amerika” sekarang se-soenggoehnja hanja tinggal nama-

nja sadja dan selama dinegeri Amerika beloem membentoeK pasoeKan terseboet angkatannja jang baroe, maka „nama” itoe poen mendjadi aksara jang hampa belaka.

Karena keadaannja demikian, maka moesoeh jang sedang bersoehsah pajah dalam soal persediaan

しかしこれ等物の損失は敵米國にとつては或は些かも苦痛ではないかも知れない。物量を誇り生産力に自信をもつ米國は、例へ全太平洋艦隊所屬の全艦船を失つても何等痛痒を感じないかも知れない。けれども人命の消費を如何にしよう。

ルーズヴェルトは、台湾沖で既に数万の将兵を海底の藻屑と化さしめて彼等を再び米本土に還へることを永久に拒んでゐる。さうしてそれ等数万の生命を失つたことは本國の人々に対していまだに発表してゐない。海兵隊の如きは新に本國より編成して來ない限り、その「海兵隊」の名稱が不用の文字になりつゝある。

従つて後方補給の困難を極はめてゐる敵は現在兵力の轉用に苦心慘憺たるものがある。いまレイテ島に上陸してゐる敵部隊をみても、まづ第七師團は昨年アツツ島に上陸、さらにマニラで轉進し、今回レイテ島に上陸、第二十一師團はアラスカから南下したもので、皇軍のため殲滅の危機にある第二十四師團はホーランドに上陸作戦に従軍してレイテ島に上陸、第九十六師團はワシントン、オレゴン州などから太平洋戦線に現れたもの、騎兵第一師團はアドミラルティに上陸、第二十七師團はギルバート島で苦戦し、さらにサイパン島で痛めつけられた部隊、第三十二師團はニューギニア、サラモアからグンビ、ホーランドに上陸してゐる。ベリリウ島に上陸した第四十一師團はサラモア、ホーランド、ピアク島から更に西北アフリカに飛び、イタリア戦線に現れ、ベリリウに上陸した、同じく海兵第一師團はガダルカナル島、ツルブからベリリウに上陸し、更にテニアン島に轉進、海兵第三師團は北阿上陸作戦からブーゲンビル島に進み大宮島に上陸、第三十四師團はマーシャル作戦サイパン、テニアン島を経てベリリウに上陸してゐる。以上各戦線における戦況が、何れも激戦を極めその兵力の消耗が相當以上のものであることは明瞭で、攻撃力の低下してゐることは敵の難い事実である。しかも交響と、休養不能のため厭

以上各戦線における戦況が、何れも激戦を極めその兵力の消耗が相當以上のものであることは明瞭で、攻撃力の低下してゐることは敵の難い事実である。しかも交響と、休養不能のため厭

dibelakang garis pertempoeran, soenggoeh boekan boeatan kesoe-karan dan kesoelitan jang dirasainja pada masa ini oentoek memindah-mindahkan pasoeakan-pasoekannja.

Sekadar melihat pasoeakan-pasoekan moesoeh jang kini telah mendarat dipoelau Leyte sadja maka terlebih dahoeleoe diantaranja adalah dipisi ke-7. Dalam tahoen j.l. ia mendarat dipoelau Attu kemoedian madjoe berpindah ke Marshall dan baroe ini mendarat dipoelau Leyte. Dipisi ke-21 datangnya dari Alaska. Dipisi ke-24 jang sedang didieroemoeskan oleh Bala-tentera kita kedalam bahaja kemoesnaan adalah dipisi jang setelah ikoet berperang dalam siasat perang pendaratan di Hollandia, kemoedian mendarat dipoelau Leyte. Dipisi ke-96 adalah jang moentjoel digaris pertempoeran Laoetan Tedoeh setelah melaloei Washington dan Oregon. Dipisi pasoeakan koeda ke-1 pernah mendarat di Admiralty. Dipisi ke-27 adalah pasoeakan jang terlebih dahoeleoe mengalami pertempoeran jang getir pahit dipoelau Gilbert dan kemoedian mendapat hantaman jang dahsjat dipoelau Saipan. Dipisi ke-32 mendarat dipoelau Leyte setelah melaloei tanah Papoea, Salamaua, Gumbi dan Hollandia. Dipisi ke-41 jang mendarat dipoelau Pililiou setelah melaloei Salamaua, Hollandia dan poelau Biak, kemoedian melontjat ke Afrika-Barat-Daja laloe moentjoel dimedan perang Italia dan achirnja mendarat dip. Leyte. Begitoe djoega Dipisi marine ke-1, moela-moela di Guadalkanal, kemoedian dari Turb ia mendarat dipoelau Pililiou dan berpindah kepoelau Tinian. Dipisi marine ke-3 setelah toeroet dengan siasat perang pendaratan di Afrika Oetara laloe madjoe kepoelau Bougainville, kemoedian mendarat dipoelau Oomiya. Dipisi ke-34 mendarat di

poelau Pililiou setelah melaloei siasat perang di Marshall, Saipan dan Tinian.

Tiap-tiap pertempoeran digaris perang sebagai diatas itoe semoeanja adalah pertempoeran jang seroe-sengit sehingga dapatlah digambarkan bahwa keroegian tenaga serdadoe tentoe lebih dari tjoekoep banjak. Maka soedah soeatoe kenjataan jang tidak dapat ditoetoe lagi bahwa kekoeatan menjerang dari tiap-tiap dipisi tadi telah sangat merendah. Lain dari pada itoe soeasana bosan perang telah melipoeti tiap-tiap pasoeakan tadi karena serdadoe-serdadoenja tidak bisa mengharapkan pergantian giliran dan istirahat. Dengan moedahnja kita dapat membayangkan betapa poetjoek pimpinan tentera moesoeh sedang berpoesing kepala oentoek mentjegah meloelasanja pengaroeh soeasana sematjam itoe tidak sadja kedalam negerinja tetapi djoega kepasoeakan-pasoekan jang ada dibelakang dipisi-dipisi tadi.

Terhadap itoe, kekoeatan perang pihak kita jang sekian lamanja dipelihara baik-baik telah memperlihatkan ketadjamannja jang soenggoeh mengagoemkon setelah keadaaan berpaling kedalam bersikap menjerang. Atas persatoean jang serapi-rapinja diantara Angkatan Darat dengan Angkatan Laoet, tentera kita jang segar tenaganja itoe dimana-mana memaksa moesoeh oentoek mengeloearkan darahnja, jang pada hal terlebih dienggani oleh moesoeh. Teristimewa poela ketakoetan jang telah ditimboelkan oleh Tokube'su Koogekitai kita, jang berarti seboeah pesawat terbang pasti membinasakan seboeah kapal perang moesoeh itoe soedah tentoe mendjadi soeatoe „omset” jang tidak sanggoep diterima oleh mereka, tentera Amerika

jang oetama sekali otaknja dari soedoet „Oentoeng-roegi” itoe.

Oentoek tentera kita bertoeoet-toeroet dikirimkan kegaris pertempoeran terkemoeka, pesawat terbang jang baroe-baroe dan garoe-da moeda kita jang setia-bakti tiada bandingannja dan jang telah bertekad: pasti memoesnakan moesoeh dengan pasti mati, sedang siap-sedia oentoek terdjoen kedalam pertempoeran-oedara-penetapan-kalah-menang besar-besaran jang akan datang dengan mengendalikan pesawat terbang baroe tadi. Maka dapatlah dikatakan bahwa pengeloearan darah jang paling tidak disoeakai moesoeh itoe malahan akan menghebat dihari-hari jang akan datang.

Oentoek menoetoepe kekalahannja didalam siasat perang di Laoetan Tedoeh dan karena takcet ketahoean oleh masjarakat Amerika tentang darah serdadoe Amerika jang dialirkan sebanjaknja di Laoetan Tedoeh, maka Roosevelt beroeolang-oeolang menjerang tanah asli Nippon dari oedara setjara kekerasan, pada hal itoe tidaklah berarti. Njatalah, bahwa dia sedang meronta-ronta bersoesah pajah oentoek memboeat ra'jat Amerika soeana mata dan telinganja ditoedjoekan kedaerah lain dari daerah poelau Leyte.

Ingat! Sekali-kali kita ta' boleh mengendoerkan poekoelan-kedjar kita, melainkan kita haroes memperkeras poekoelan-kedjar kita itoe sampai pada sa'at mendjadi keringnja setitik darah mereka, Amerika/Inggeris jang penghabisan. Kita haroes berperang, menjerang teroes sampai pada sa'at mereka menoempahkan semoea darah dari kawan kita sebangsa Asia Timoer Raja jang dihisap oleh mereka dalam beratoes-ratoes tahoen lamanja.

戦気分露して首露部は國內はもとより後方陣地への波及を防ぐことに腐心してゐることが目に見えるやうだ。

これに対してわが方の久しく養つてゐた戦力は愈々攻勢轉移に入つて驚くべき鋭鋒をあらはし、陸海軍は渾然一体となつて敵が最も厭ふところの出血を苛責なく隨所に強要してゐる。中でもわが特別攻撃隊の一機一艦必殺の態作は、打算的頭腦の優秀な彼米軍にとつては耐え得られない商取引に違ひない。

わが軍には續々新鋭機が前線に送られ、忠烈無比にして決死必殺の若鷲はこれを駆逐して釋に來らんとする大航空決戦に臨まんとしてゐる。

敵の厭ふところの出血は愈々これからたゞいふべきである。

ルーズヴェルトは、太平洋作戦の失敗を糊塗し太平洋上に流したおびたゞしい米兵の血を本國民に発見されることを懼れて、強引にも無價値なる日本本土空襲を繰り返へし、米國民の目と耳をレイテ島方面から無理に他方面に向けしめんともかき苦しんでゐる。

われわれは何處までも追撃の手を緩めてはならない、彼等米英の最後の血の一滴が渴れるまで、彼等が幾百年來吸つてきたわれわれ東亞同胞の血を全部吐き出すまで戦ひ止め放かぬばならない。

Shahib

FACHROEDIN

No. 14 SAWAH BESAR - Dkt.

SPECIALIS BAWASIR,
Sakit kentjing — Batoek
Darah — dalam 10
hari bisa baik, tidak
potong atau soentik.
Dan lain-lain penakit

SOESOENAN TELAH LENGKAP!

TINGGAL KITA BERDJOEANG MATI-MATI!

MENILIK SEPINTAS LA- LOE DJAWABAN SIDANG CHUUOO SANGI-IN ke-6.

Dengan memikoel kepertajaan dan harapan 50 djoeta pendoeoek diatas poendaknja, sidang Chuuoo Sangi-In ke-6 telah d'langsoengkan moelai tg. 12 boelan 11 oentoek 6 hari lamanya. Jang disampaikan padanja ialah 2 soal pertanyaan:

1. „Bagaimanakah djalannya memboelatkan hasil perdjoeangan segenap ra'jat oentoek menoempaskan moesoeh?”

Perlawanan moesoeh terhadap Djawa sesoenggoehnja telah dimoelai. Meskipun tiap-tiap perlawanan moesoeh sampai hari ini selaloe kita tangkis, tetapi moengkin sewaktu-waktoe moesoeh datang menjerang. Bersiap oentoek waktoe itoe, 50 djoeta pendoeoek seloeroehnja baik jg. dimedan perang terkemoeka, maoepoen jang dibelakang garis peperangan haroes menempoeh pertempoeran oentoek menoempaskan moesoeh.

2. „Bagaimanakah tjaranja latihan jang haroes dilakoekan dimasa peperangan mati-matian ini oentoek mengangkat deradjat ra'jat oemoemnja?”

Oentoek mendjadi merdeka dikemoedian hari sebagai seboeah mata rantai Asia Timoer Raja, haroeslah meng-

angkat deradjat pendoeoek Djawa oemoemnja. Karena itoe ditoendjoekkanlah tjara-tjara latihan jang sesoeai dengan keadaan njata. Begitoe-lah maksoed pertanjaan ini. Karena kebetoean sekali sesoedah dioemoemkan hasil kemenangan dilaoetan Taiwan, dilaoetan Filipina dan di Te-loek Leyte, maka segenap anggota mengoesoelkan mosi soepaja dinjatakan oetjapan selamat dan terima kasih jg. timboel dari sedalam-dalam hati pendoeoek Djawa, laloe memoetoeskannya atas soeara jang boelat.

Setelah menjelenggarakan djawaban sebagai d' bawah ini, sidang memoetoeskan poela doea oesoel dan soeatoe ke-poetoesan-mosi oentoek mengobar-kobarkan tjita-tjita Asia Timoer Raja, kemoedian berachirlah sidang permoesjawaratan jang penting artinja itoe.

ISI DJAWABAN.

1. Rantjangan sebagai djalan oentoek memboelatkan hasil perdjoeangan segenap ra'jat.

Sebagai menjoesoen persiapan diwaktoe sebelom moesoeh mendarat, menjempoernakan semoea tindakan dan oesaha jang telah diandjoerkan oleh Chuuoo Sangi-In dalam sidang-sidangnja jg. laloe. Selain dari pada itoe

mengadakan koordinasi atas segala badan-badan jang telah ada dan ditambah dengan tenaga-tenaga dari golongan-golongan jang akan disoesoen, seperti golongan tenaga teknik dsb. Segala badan-badan, dari atas sampai Tonari-kumi memperhebat tindakan-tindakan oentoek menangkis serangan-serangan oedara dan oentoek membasmi serangan rahasia dari moesoeh. Semoea ini adalah oesaha-oesaha persiapan, terlebih dahoele, tetapi sebagai menjiapkan segenap pendoeoek oentoek dimasa Djawa telah mendjadi medan perang, maka kepada Keiboodan, Se'nendan, Suisshintai dan ra'jat oemoem diberikan latihan jang setjara tjepat dan tepat. Lain dari pada itoe ditiap Shuu atau ditiap-tiap daerah satoean militer, pimpinannya diletakkan didalam satoe tangan, soepaia dengan sekali perintah dilepaskan sewaktu-waktoe segenap pendoeoek dapat bertindak serempak dengan teratoer.

2. Rantjangan tentang latihan oentoek mengangkat deradjat ra'jat.

Latihan rohani: Memperkoeat semangat perdjoeangan, semangat kebaktian dan sifat kesatriaan. Memperkoeat tata-tertib terhadap diri sendiri. Dengan djalan meresapkan

態勢は整った われ等たゞ敢闘あるのみ

第六回中央参議院會議の答申書にみる

五千万ジャワ住民の信頼と興望をになつて第六回中央参議院會議が十一月十二日から六日間開會された。上程された左の二つ諸問案

敵を撃滅し暴民敢闘の実をあげるにはどうしたらよいか。

ジャワ島に対する敵の反抗は既に開始されてゐる。我々はその都度撃退してゐるが、何時かは必ず來攻する時があるだらう。その時に備へて五千万住民全部が前線、銃後を問はず敢闘に當らねばならぬ。

二、この決戦下に於て一般人の民度を高めるため、どんな方法で住民錬成をしたらよいか。將來大アジアの一環として獨立するには、一般ジャワ人をもつと向上させねばならぬ。従つて現実に即した錬成方法を示されたい。

と、いふのである。丁度台湾沖、比島、レイテ灣の大戦果が発表された直後なので、全議員はインドネシア住民の心からの感謝と慶祝の辞を捧げるよう動議し満場一致可決してから次の如き答申書を作成し、同時に二つの建議案と大東亞理念宣揚の決議を行つて、この意義ある會議を終つた。

答申書の内容

一、暴民敢闘の具体案

敵が上陸した場合には、いまでも度々中央参

議院で決定してゐる諸対策をさらに強化するばかりでなく、例へば醫師、土木技術家、建築家などを兵技員として動員するといふやうに、各種團體をそれぞれの分野に応じて強力化する。

また防空、防護思想の徹底、撲滅のため、一般社會人が各自その責任者となつて軍に協力し、利敵行為者を発見したら直ちに私利私欲を離れて正確に當局へ通報したい、隣組員は全部防空兵の氣構へて平素から準備訓練をする。これ等は準備行為だが、いざジャワが戰場になつた時に備へ、警防團、青年團、推進隊、一般住民に一層適切な短期軍事教練をほどこす。そして各州の軍事區域を一本に統率し、命令一下何時でも全住民が秩序ある行動で乗り出せるよにする。

Nippon Seishin, menebalkan rasa kebangsaan Indonesia jg. berdasarkan kepada tjita-tjita Asia Timoer Raja.

Latihan djasmani: Menambah kesehatan ra'jat dengan memperbaiki tjara hidoep sehari-hari, memperbaiki makanan serta memberantas penjakit ra'jat dan penjakit menoelar dengan mengerahkan segenap tenaga kesehatan diantarannya termasuk djoega doekoen-doekoen jang telah dilatih. Menjebarkan pengetahuan tentang kesehatan dengan misalnja melaloei „Hari kesehatan”.

Latihan pengetahuan: Memperhebat pemberantasan boeta hoeroef dan menanam semangat beladjar sendiri. Memperbanjak sekolah-sekolah dan koersoes-koersoes. Menjoeboerkan keboedajaan Indonesia dengan memperdalam pengetahuan sedjarah dan bahasa. Memperloeas per-toendjoekan berkeliling sampai kedesa-desa.

Oentoek menjempoernakan ketiga latihan diatas, maka diadakan latihan sebanjak-banjak goena mendidik pemimpin baik dipoesat maepoen didaerah.

ISI KEDOEAE OESOEL.

1. Oesoel jang mengenai penjerahan padi.

Penjerahan padi jang mendjadi dasar oentoek menenteramkan dan mendjamin makanan sebagaimana ditetap-

kan oleh pihak Pemerintah Balatentera, hasilnja beloem memoeaskan karena ra'jat oemoem beloem mengerti benar akan arti penjerahan padi itoe dan karena djoega masih terdapat kekoerangan-kekoerangan dalam tjara menetapkan djoemlah penjerahannya. Oentoek memetjahkan semoea itoe, maka diperkoeat oesaha-oesaha: Meresapkan arti penjerahan padi. Mengadakan peratoeran oentoek memoedji petani jang menjelesaikan penjerahan padi dengan sempoerna, misalnja dengan pemberian hadiah. Mendirikan Noogyoo Kumiai ditiap-tiap Ku oentoek mempertahankan keboetoean pendoeoek Ku. Mengadakan pengawasan jang lebih teratoer oentoek menenteramkan harga barang-barang keperluan sehari-hari dsb.

2. Oesoel jang mengenai kebaktian pedagang.

Oentoek membasmi perdagangan gelap dan oentoek mentjegah kemahalan harga barang-barang jang sering meradjalela dimasa peperangan, maka mengadakan oesaha oentoek menjebarkan paham baroe tentang ekonomi dengan melaloei Djawa Hookoo Kai, Sendenbu dan Juumin Keizai-kyoku. Sebagai tindakan kilat diadakan pertemoean resmi diantara kaoem pedagang diseleroeh Djawa dan selandjoetnja dibentoek soeatoe organisasi pedagang jang membangkitkan semangat berbakti oentoek negara.

ISI KEPOETOESAN-MOSI OENTOEK MENGOBAR-KOBARKAN TJITA-TJITA ASIA TIMOER RAJA.

Dengan penoeh keinsafan akan kewadajiban-soetji jang tiga, — trimoerti perdjoengan kita — ja'ni: a) Mentjapai kemenangan achir. b) Mewoedjoean Indonesia Merdeka. c) Mengembalikan bangsa Indonesia kepada semangat dan adat-lembara asli; kita menetapkan pedoman-hidoep lima boeah — PANTJA DHARMA — oentoek bangsa Indonesia sebagai berikoet:

1. Kita dalam peperangan sekarang ini seperdjoengan, sehidoe-semati dengan Dai Nippon, oleh karena peperangan Asia Timoer Raja ini membela keadilan dan kebenaran.
2. Kita mendirikan negara Indonesia jang merdeka, jang tetap menghargai boedi-djasa Dai Nippon, dan hidoe sebagai anggota jang sedjati dalam lingkoean keleuarga Asia Timoer Raja.
3. Kita beroesaha menoeoedjoe kelehoeran jang moelia, dengan djalan memelihara dan mempertinggi peradaban dan keboedajaan.
4. Kita berbakti seichlas-ichlasnja kepada negara dan bangsa dengan serantiasa bertaqwa kepada Toehan.
5. Kita berdjoeng menoeoedjoe kearah perdamaian doenia jg. kekal abadi, menoeoet dasar Hakoo Ichiu.

一 民意向上の具體案

精神錬成のため一般人へもつと剛毅、盡忠、自立自衛の精神を吹込むため、日本精神の理解をさせ、それを基調にして民族意識を育てあげる。

体力錬成には、住民の生活様式と營養を改善したり、國民病、傳染病の撲滅をはかるため、ドックンも動員して當局の衛生思想普及に當る、例へば保健実践日を活用する。

知識錬成には適材適所主義で人材を活用し文盲の啓蒙教育、學校、講習會の増設、開催、歴史、言語、インドネシア文化發揚のため移動藝能團の頻りに巡回等。

これ等三項目の徹底を期して中央、地方を問はず指導者錬成機関を増設する。

二 建議案の内容

一、穀の供出に關する建議案

さきに軍當局が決定した食糧の確保安定の基たる穀の供出も、一般人がまだその内容を知らぬためと、割當に適正を欠くものがあるので実績を擧げてみるから、その対策として、供出の意義の徹底。完納者へ褒賞制度。農業組合を各區に確立して必要量を確保すること。價格安定のため監視員を設ける等。

二、商業奉公に關する建議案

戦時下に行はれ勝ちの關取引や、價格昂騰を抑へるため、ジャワ奉公會宣傳部、住民經濟局を足掛りに全ジャワ商人を打つて一丸とし代表者の公的集會や、滅死奉公の精神涵養に資せしめる。

大東亞理念宣揚の決議案内容

我等は崇高なる三大使命即ち最後の勝利獲得。インドネシアの獨立具現。インドネシア精神への復歸を戦ひとするため次の五ヶ條の綱領を定める。

一、正義人道擁護の大東亞戦争に大日本と同居共死を誓ふ

二、大東亞家族圏の一員として日本を尊重しつつインドネシアの獨力を期す

三、世界文化を攝取しつつアジア文化の發揚に邁進する

四、大東亞諸民族の相互親睦、わか民族のため誠心奉公を誓ふ

五、八紘爲宇の大精神を基とし、世界永遠の平和のため奮闘する



TOYODA, PANGLIMA BESAR ARMADA-GABOENGAN SEDANG MEMBERI KATA PENDORONGAN KEPADA GAROEDA KITA

Garoeda² jang bernjala-njala semangatnja akan membinasakan moesoeh dengan berani mati, betapalah bertambah berkobar-kobarnja djiwa perdjoeangan dan ketetapan hati mereka jang berapi-api karena berhadap-hadapan langsoeng dengan Panglima Besar Armada-gaboengan.

荒鷲を激勵する豊田聯合艦隊司令長官
決死敵艦滅の意氣に燃えてゐる荒鷲たちは、聯合艦隊司令長
官に目のあたり接して、その烈々たる闘魂と、決意が、更に
更に強固昂揚したことを幾許であらうか。

GAROEDA DEWATA DISA'A

Inilah soeatoe tjatatan jang soenggoeh moelia pa sa'at anggota² Kamikaze Tokubetsu Koogekita Shikishimatai hendak meninggalkan pangkalann jang ta'kan dilihatnja lagi. Pada wadjah mereh



Gambar kiri-atas: Let. Kolonel Seki Yukio, kepala Shikishimatai diwaktoe pagi, hari penjerboannja.

Tengah-atas: Garoeda Dewata segera akan mengepakkan sajanja menoe-djoe ke Teloek Leyte.

Kanan-atas: Panglima Y sedang mengantar dengan mata akan penjerboean Shikishimatai. Jang memeloek dia, ialah Panglima moeda T.

Kanan-bawah: Iring-iringan kapal moesoeh sedang bergerak melata tampak ditjelah awan-awan. Semoea itoepoen telah berkoehoer dialas laoet pada beberapa detik kemoedian karena serangan kita jang seroe-dahsjat.

神鷲今ぞ出で征く
 大君の御爲 身は肉弾とな
 敵に突進し、敵艦諸共爆碎
 烈万世に輝く靈忠の、神風
 撃隊敷島隊員が、必殺必死
 を誓に表はして、征いて再
 ぬ基地を、今ぞ出で立つ貴
 である。

寫 眞

左上 出撃の朝の敷島隊長
 中左 中佐
 中上 神鷲の翼まきには
 レイテへ
 右上 敷島隊の出撃を見送
 令、これを抱くはT
 右下 雲間に見ゆるレイテ
 送船團のうごめき、
 も忽ちわが猛攻に上
 底の護府となつたの

HENDAK MENJERBOE (1)

tampak djelas ketetapan hati, pasti membinasakan moesoeh dan pasti mati itoe. Soenggoeh djasa tjemerlang mereka ta'kan lapoek sampai achir zaman, kesetiaan dan keperwiraan me-

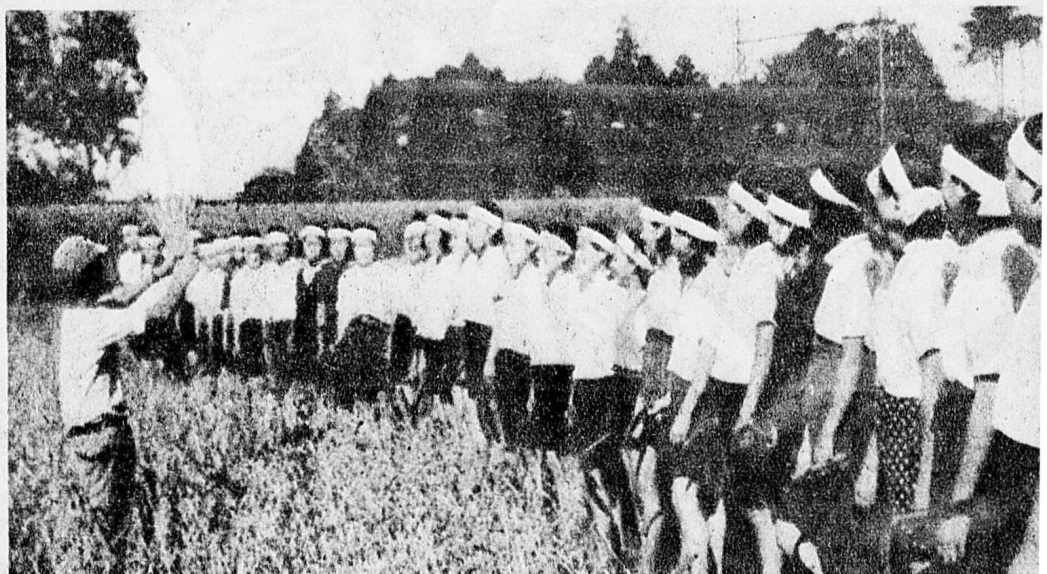
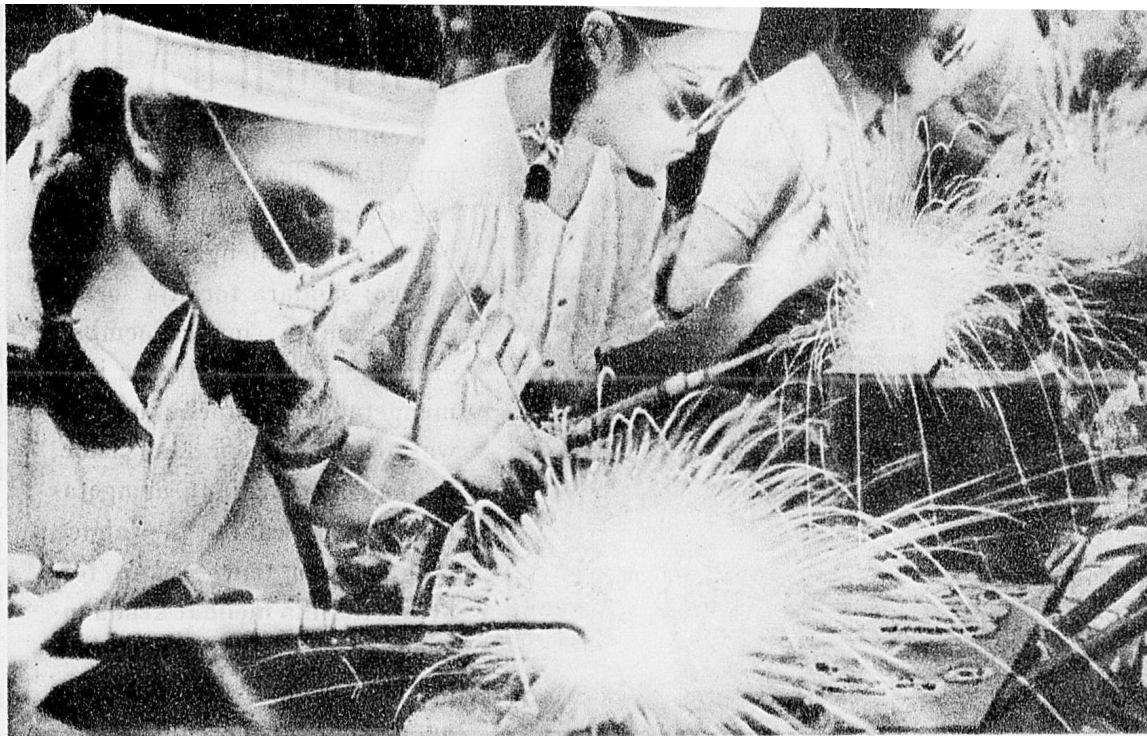
reka jang menjerboe pada moesoeh sebagai bom-berdjiwa sehingga hantjoer-leboer bersama² dengan kapal perang moesoeh oentoek J. M. M. TENNŌ HEIKA.





KAN DIRI

増産へ
銃後女性の体當り
前線將兵が敵艦に、敵陣に、また敵機に、死の突撃を敢行して、緒々と揚げる戦果に應へて、日本銃後の人々が職域放闊の有様は実に涙ぐましいばかりである。寫眞は食料増産のため、稻の刈取りに繰



MANCHUKUO JANG TOEM



Kemadjoean Manchukuo jang lahir dengan Nippon sebagai ajahnja dan jang sedang bertoemboeh dengan Nippon sebagai saudara toeanja soenggoeh amat mengagoemkan orang. Sekalipoen mereka jang mengetahoei Manchukuo diwaktoe 10 tahoen jang laloe, bahkan mereka jang mengetahoei dia diwaktoe 5 tahoen jang lampau tentoe akan terkedjoet, djika melihat keadaan-keadaan Machukuo pada masa ini jang sedang toemboeh dengan sangat soeboernja. Soenggoeh dia toemboeh dengan sehat begitoe roepa sehingga pendoedoeknja jang pernah

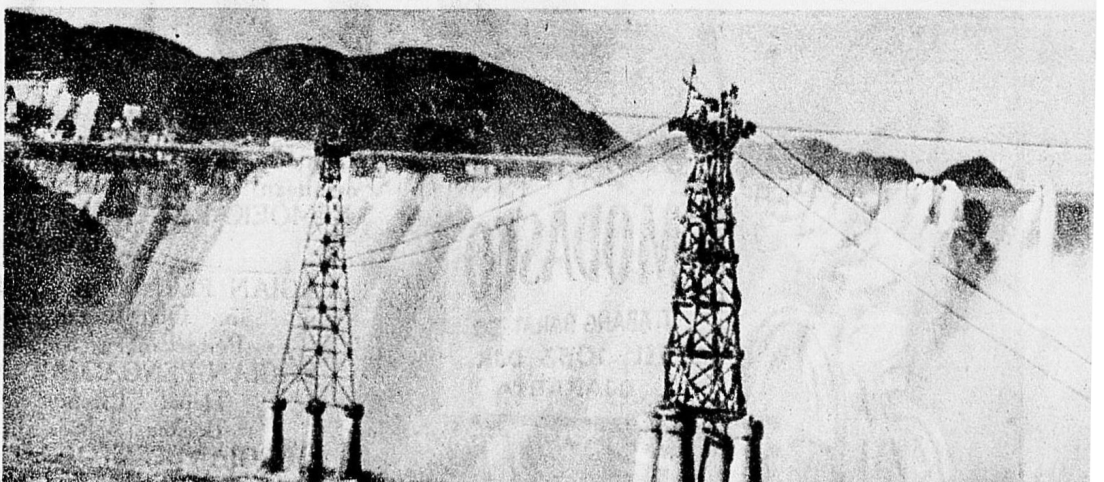
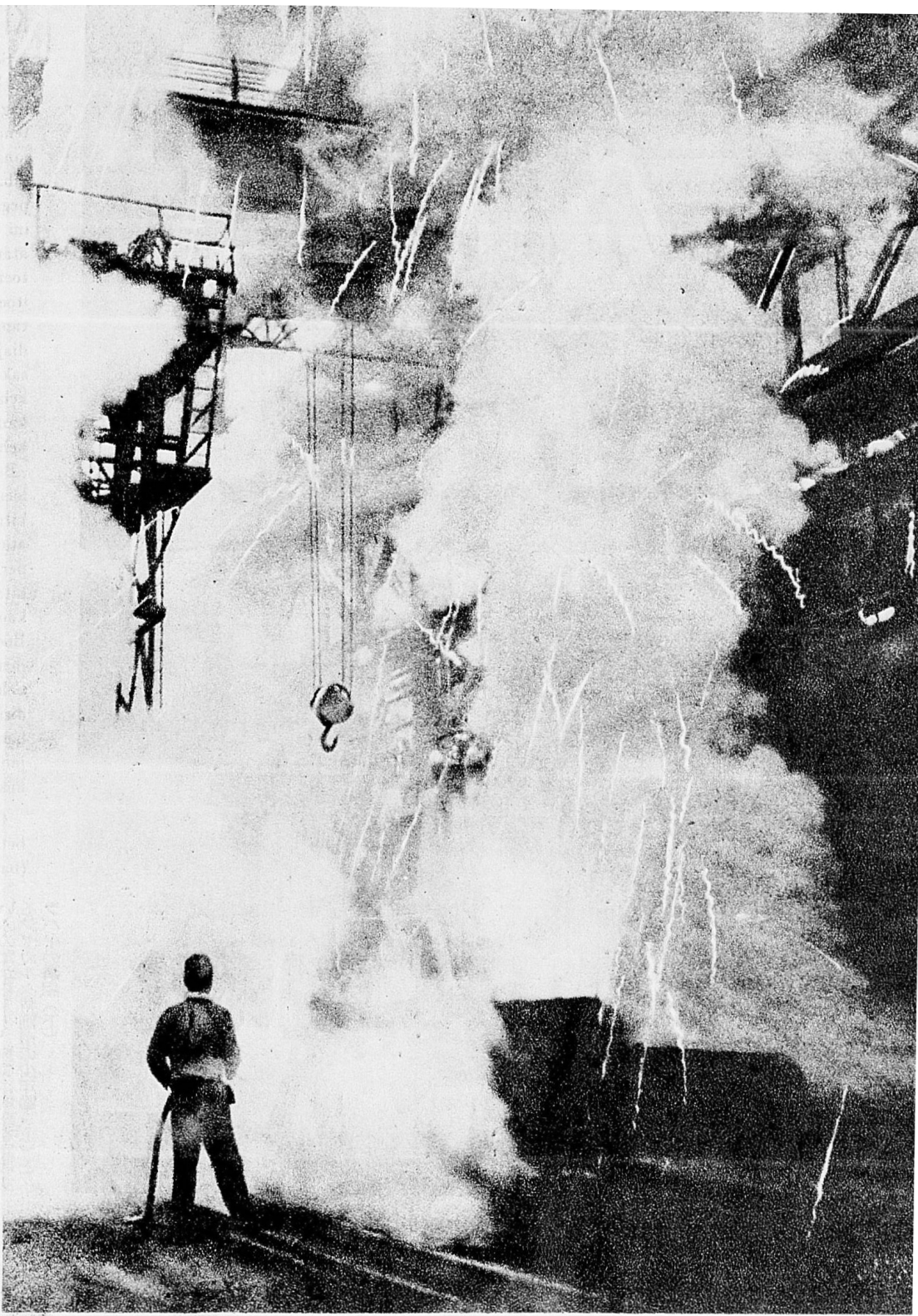
soedah kehilangan kegembiraan karena meradjalelanja penja-moen-naik-koeda dan penindasan jang sewenang-wenang sekarang dibawah pimpinan Nippon jang mengenai segala lapangan dan perlindoengan telah mereboet kembali kegembiraannja, telah mengenal akan kekoeatannja sendiri dan telah memiliki pengharapan dimasa jang akan datang dengan setegoehtegoehnja. Sosok petani jang bekerdja diladang jang soeboer, jang loeasnja ta' terhingga, sifat perwira dari perdjoeirit tentera kebangsaan jang tegap-koeat, jang padanja tampak meloeap rasa tjinta kepada negerinja, setasioen-listrik jang



の人々に贈る好個の実験であらう。

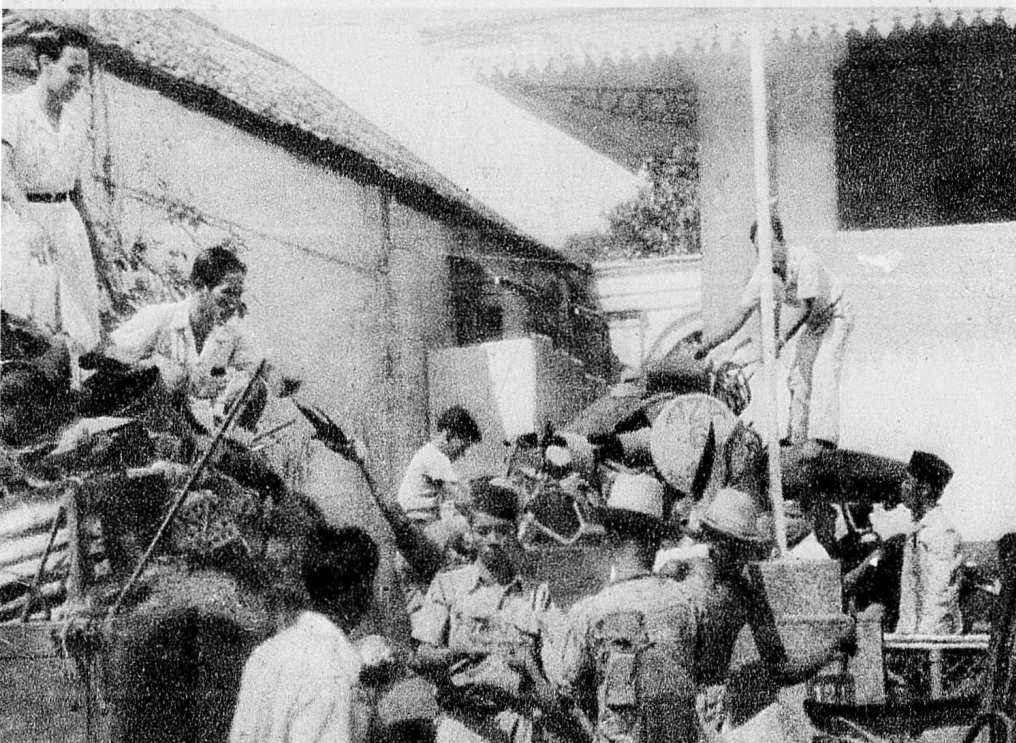
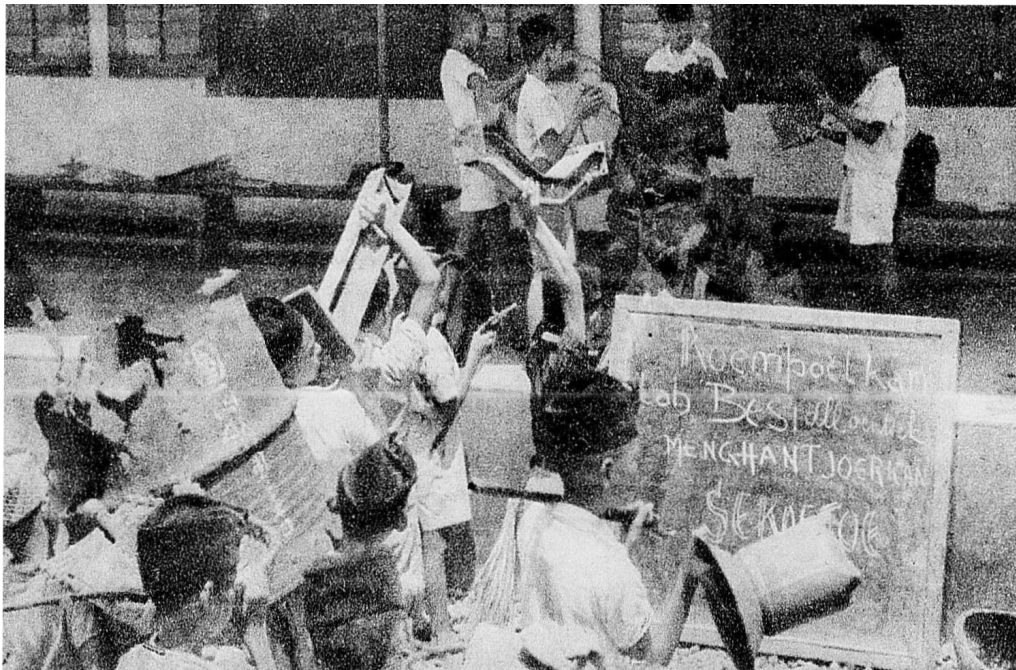
BOEH KOERT

amat besar, jang terselesai di-
bangoenkan sebagai woedjoed-
nja sari-boenga ilmoe penge-
tahoean Nippon, kantjah-pele-
boeran-besi jang amat besar
sebagai perlambang indoestri-
berat dari Manchukuo jang ma-
djoe pesat, tjara pendoedok
bekerdja jang mentjeboerkan
dirinja dengan giat oentock
membangoenkan semoea itoe
tadi dsb., soenggoeh adalah
boekti dan tjontoh jang terle-
bih tepat dan baik sekali oen-
toek dihadangkan kepada bang-
sa Indonesia jang sedang
dilipoeti pengharapan dalam
menjongsong Indonesia Mer-
deka dikemoedian hari.



還生しく伸びゆく満洲國

日本を父として生れ、日本を兄とし
く満洲國の生長ぶりは、實に目覺し
ある。過去十年、百五年前の満洲を
も、今日の満洲國の還生しく伸びゆ
たならば一驚せずにはをられまい。
満洲國は健康に、すくすくと育つて
は馬賊と、暴政に笑ひをすら奪ひ去
まつてゐた住民が、日本の總指揮と
よつて笑ひを取りもとし、自己の力
將來の希望をしっかりとつかんだの
しなく續く沃野に働く農民の姿、烈
國の至情に溢れる精強な國軍の頭
科學の粹を集めて完成した水力大壑
進満洲國の重工業を代表する大鐵壩



KITA POEN BERJIBAKU!!

Selompret jang menjoeroeh kita „Berkoempol” soedah berboenji. Datanglah sa'atnja bagi kita oentoeck dapat menjoembangkan tenaga. Ajo, marilah djoega saudara „Tjeret” jang soedah berloebang, marilah djoega mba'joe „Pantji” jang soedah kehilangan pegangannja. Hai, kamoe jang sampai hari ini berdiam segan-segan disoedoet dapoer atau disoedoet goedang, sekaranglah waktoenja oentoeck meninggalkan tempat lama itoe dengan mengajoenkan kedoea belah tanganmoe dengan gagah. Apa? Akan diajoenkan tangan sebelahmoe soedah roesak? Ah, tidak mengapa, biar soedah kehilangan tangan dan kehilangan kaki, kamoe tetap bergoena, asal sadja beloem kehilangan semangatmoe jang bernama „Besi” jang keras itoe, sekalipoen koelit loearmoe soedah berkarat-karat. Malahan kita dapat mendjadi bom, peleroe meriam atau mendjadi kapal perang jang gagah perkasa, kita dapat menoebroekkan diri kita langsoeng kepada Amerika/Inggeris, kaoem djahannam jang kita bentji itoe. Boekankah soeatoe kesempatan jang amat menggembarakan hati kita? Sebab kita boleh mendjadi pahlawan berjibaku dengan diri kita jang telah roesak ini oentoeck menghantjoer-leboerkan si-hidoeng merah itoe jang doeloe memperlakoekan kita setjara kasar-kasar boekan ?

Gambar ini ialah Pandoe Djakarta Tokubetsu Shi (atas) dan Tonari-gumi Soerabaja (bawah) jang mengoempolkan besi² toea itoe.

集合ヲツバが鳴つた。さあ、われわれがお役に立つときがきたぞ。穴のあいた湯沸君も来い、柄のとれたお鍋さんも、おいで、台所の隅つこや、物置きの中で小さくなつてゐる運中は、今こそ大手を振つて出て来給へ、なに？ 大手を振らうにも片手がこわれて無いつて？ いんらんへ表面は錆びてゐても、鉄といふ固い精神さへ失つてゐなければ立派にお役に立つんだよ、しかも、われわれは爆弾となつて直接憎い米英の奴等に体當りをするのが出来るのだよ。なんと愉快ぢやないか、隠分われわれを粗末に扱かやあがつたあの赤鼻どもを撃滅する体當りの勇士にこの躰は果てた身でなれるといふのだから……。寫眞は屑鉄を回収するシャカルタ特別市の少年團(上)とスラバヤの隣組(下)

Kami tetap beroesaha oentoeck memenoehi keboetoehan Peroesahaan² dengan hasil dan bikinan Negeri sendiri. KEMOEKAKANLAH! Pendapatan dan Hasil penjelidikan toean pada kami!!!

BAGIAN PERNIAGAAN: Keperloean Kantor, Sekolah-an, Olah-Raga, Bangoenan, Pabrik, Indoestri, Pertoeckangan, Keperloean Oemoem dll.

BAGIAN PENGADJARAN: Koersoes Dagang, Menoelis Tjepat (Steno) Mengetik (typen), Memegang Boekoe, Bahasa dll.

BAGIAN PERTOEKANGAN: Membetoelkan Mesin² Kantor, Pesawat² listrik, Peti² Besi dll.

BAGIAN PERTANIAN: Mendjoel ber-djenis² Bibit Sa-joeran dan Boenga² an, Poepoek dan Pembasmi Oelat,

Kamikaze Tokubetsu Koogeki-Tai

(BARISAN PENJERANG ISTIMEWA KAMIKAZE)



Karangan ini adalah terdjama-han hasil steno dari pidato saudara Iman (18 tahoen) jang bekerdja pada Mitsui Bus-san Kaisha jang mendapat hadiah pertama dalam Perloemba-

an Bahasa Nippon bagian pegawai peroesahaan (Bagian ke-2) jang dioesahkan oleh Gun-seikanbu dengan bertempat di Shiritsu Gekijō, Djakarta Tokubetsu Shi, pada tanggal 26 Nopember j. l.

* *

Toean-toean sekalian, angkatan darat laet dan oedara Dai Nippon, jang keberaniannya ta' ada bandingannya diseloeroeh Doenia, sedari tanggal 12 boelan 10 telah menjerang dan menjerang angkatan laet istimewa moesoeh dilaoetan Taiwan.

Bertoeroet-toeroet dilaoetan Philipina, telah menenggelamkan dan meroesakkan hebat 100 boeah lebih kapal-kapal moesoeh Amerika dan Inggeris jang be-

roepa kapal-kapal indoeok, kapal penempoer dan kapal jang lain-lain.

Tetapi moesoeh kita Amerika dan Inggeris jang sombong dengan banjaknya barang-barang meskipoen telah mengalami kekalahan jang sebesar ini, teroes melakoekan penjerangan ke Poelau Leyte dan achirnja sebagian dari pasoeekannya itoe telah dapat mendarat disitoe. Serta teroes meneroes mengirinkan balabantoean dengan melaloei selat Leyte.

Disini angkatan darat dan angkatan laet Dai Nippon dalam menghadapi pasoeekan-pasoeekan istimewa Amerika jang sombong, segera melakoekan penjerangan jang dahsjat.

Penjerangan ini sekarangpoen masih teroes dilakoekan bertoe-roet-toeroet.

Istimewa sekali diantara barisan-barisan penjerang itoe, jang soedah tentoe mengedjoetkan, moesoeh kita Amerika dan Inggeris bahkan jang mengedjoetkan hati segenap orang di Doenia, adalah Barisan penjerang istimewa „KAMIKAZE” jang penjerangannya dilakoekan dengan menoeemboekkan diri.

Dalam barisan penjerang istimewa KAMIKAZE ini ada pasoeekan penjerang SHIKISHIMA YAMATO, ASAHI, YAMAZA-

KURA dan banjak lagi pasoeekan-pasoeekan jang lain.

Pasoeekan-pasoeekan penjerang ini seboeah demi seboeah pesawatnja penoeh memoeat bom-bom istimewa; dengan pesawat oedara ini mereka melakoekan penjerangan pada kapal-kapal indoeok, kapal-kapal penempoer kapal-kapal pengangkoet jang besar dengan menoeemboekkan diri pada sasarannya.

Penerbang-penerbang pesawat inipoen bersamaan dengan menoeemboeknja pesawat itoe mengoerbankan djiwanja sebagai pahlawan.

Penjerangan ini dapat dilakoekan oleh Tentara Dai Nippon, oleh karena semangat penjerangan ini, sebagai jang ditoeondjoekkan oleh nama-nama barisannya, adalah semangat BUSHIDOO jang tinggi. Jaitoe pada djaman dahoele di negeri Nippon ada seorang Maha Goeroe jang oeloeng jang bernama MOTOORI NORINAGA jang mentjipta satoe sjair sebagai berikoet (SHIKISHIMA NO YAMATO GOKORO WO HITO TO WABA ASAHI NI NIOU YAMA ZAKURA BANA). Semangat penjerangan itoe adalah sebagai digambarkan oleh sjair ini.

Artinja sjair ini ialah: Hati orang Nippon adalah seperti ha-

神風特別攻撃隊

イ マ ン

本文は十一月二十六日、ジャカルタ特別市市立劇場で開催された、軍政監部主催の日本語競技會で、公園公認社員職員の初第一位に入賞した、三井物産勤務イマン君(十八歳)の演説速記である。寫眞はイマン君

皆さん、勇敢無比なる大日本陸海軍部隊は、去る十月十二日から台湾沖に引寄せ、比島沖に敵米英の主力艦隊を激撃し、敵の航空母艦及び戦艦四十数隻を轟沈破しました。それにもかゝらば、更に物資の豊富に誇る敵アメリカは、更に比島のレイテ島に來襲し、遂にその兵力の一部はレイテ島陸揚に成功しました。そして更に後援部隊を續々レイテ湾に進攻せしめて來たのであります。

このにおいて大日本陸海軍部隊は、この驕慢なる敵アメリカ機動部隊に対し、猛烈なる攻撃を今尚繼續して居るのであります。ことに攻撃部隊の中でも、敵米英はもろろん、世界中の人々の胸を打つたのは、神風特別攻撃隊の壯烈果敢なる攻撃であります。

この神風特別攻撃隊には、又、いくつかの隊があり、すなはち敷島隊、朝日隊、山櫻隊その他澤山ありますが、これらの攻撃隊は、一機々々の飛行機に澤山の爆弾を積んで、敵の大型航空母艦や、戦艦あらゆる集艦に体當り攻撃をされたのであります。そしてこの乗組員は飛行機の命中と同時に、壯烈なる戦死を遂げられたのであります。この攻撃精神は、忠勇無比なる大日本帝國軍人にしてはじめて、出来るのであります。

この攻撃精神は、これら神風特別攻撃隊各隊の

名前で示された通り、皇國武士道の精神であります。すなはち昔本居宣長と言ふえらい學者がよまれた「敷島の大神心を人とはは朝日に匂ふ山櫻花」と言ふ歌によつて言ひ現はされてゐる通りであります。

この歌の意味は、若し人が、日本人の心はどんなものですか、とたづねれば、朝日に輝く山櫻のやうにきよくて美しいものであり、君の爲、國の爲であるならば、櫻の花があるやうにいさぎよく命をすてるといふことであります。神風特別攻撃隊将士の方々はこの日本武士道精神を實行し、命をすてて米英の野望をうちたかれたのであります。

毎日のラジオの放送や、新聞によりますと、今日は航空母艦三隻、巡洋艦二隻と毎日々々大戦果をあげられつゝあるのであります。われわれインドネシアは、この大戦果をあげられた神風

roemnja boenga Sakura diwaktoe matahari terbit jaitoe indah dan bersih, djika oentoeck Jang Maha Moelia

TENNOO HEIKA dan oentoeck Negeri seperti djatoehnja boenga Sakura tjepat dan rela mengoerbankan djiwanja.

Pahlawan-pahlawan barisan istimewa **KAMIKAZE** telah melakoekan semangat Bushido itoe dengan dirinja dan mengoerbankan djiwanja serta telah menghantjoerkan rantjangan-rantjangan perang Amerika dan Inggeris.

Kita semoea bangsa Indonesia dengan adanja kemenangan-kemenangan jang besar dari Barisan istimewa **KAMIKAZE**, kita semoea disini menghatoerkan terima kasih jang datangnja dari hati dengan seik'asiklasnja kepada semoea pahlawan-pahlawan **KAMIKAZE** jang gagah berani.

Oleh karena pahlawan-pahlawan Nippon jang tjakap telah mengoerbankan djiwanja, kita semoea berfikir „sajang”. Tetapi djika melihat keroegian Amerika dan Inggeris dengan satoe pesawat oedara djika dapat menenggelamkan seboeah kapal indoek berarti memboenoeh 1000 atau 1500 serdadoe moesoeh dan 80 atau 100 boeah pesawat terbang.

Dengan adanja kemenangan-kemenangan jang gilang gemilang ini, kita hanjalah dapat memoedii kepada pahlawan-pahlawan **KAMIKAZE** semoeanja dan rasa terima kasih jang ta' dapat kita gambarkan.

Dai Nippon mengangkat sendjata dalam peperangan ini ia-

lah oentoeck keadilan dan kebenaran. Kemenangan achir dalam peperangan jang besar ini tentoe ada dipihak Dai Nippon. Tetapi kita bangsa Indonesia djangan hanja bersandar kepada kekoeatan Dai Nippon sadja serta dengan telah tampaknja kemenangan djangan hanja gembira sadja. Ah, peperangan sekarang telah habis, atau karena Dai Nippon Teikoku telah mengoemoemkan djandji kemerdekaan „tinggal senang sadja”. Diika ada jang mempoenjai fikiran seperti ini, ini salah jang besar sekali.

Pada tanggal 7 boelan 9 Dai Nippon Teikoku telah mengoemoemkan djandji kemerdekaan kita. Kita bangsa Indonesia dikemoedian hari tentoe akan merdeka. Tetapi kemerdekaan itoe boekan hal jang gampang. Sampai sekarang di Doenia telah banjak negeri-negeri jang telah merdeka, tetani karena diantara ra'jatnja tidak ada persatoean jang kokoh dan soeka bertengkar dengan bangsanja sendiri, serta kalau pendjagaan negerinja tidak koekat, dengan sekedjap mata habis dirampas oleh negeri-negeri jang lain.

Oleh karena itoe agar kemerdekaan negeri kita dikemoedian hari djangan mengalami kedia-dian jang seperti itoe, pada tanggal 7 boelan ini (boelan 11) P. J. M. Saikoo Shikikan telah memberikan penerangan seperti berikoet: jaitoe 1. Tentang memperkoekat pendjagaan Tanah Djawa. 2. Latihan pendoedoek oentoeck mendjalankan pemerintahan. 3. Tentang mempela-

djari bahasa Nippon dan semangat Asia Timoer Raja.

Djika kita bangsa Indonesia telah dapat melakoekan 3 matjam hal ini dengan saksama tentoe kita akan dapat memboeat djalan oentoeck mendirikan negeri, jaitoe mendirikan negeri jang adil seperti Dai Nippon Teikoku.

Toean-toean sekalian, pekerdjaan kita baroe dimoelai sadja. Ketentoean kalah atau menangnja dalam peperangan sekarang telah nampak dimoeka mata kita. Pekerdjaan kita beloem selesai. Sesoedah menghantjoerkan Amerika dan Inggeris dan sesoedah mentjanai kemenangan, baroe kewadajiban kita selesai dan baroe diwaktoe itoelah datangnja keamanan dan kesenangan Doenia.

Didalam mentjapai kemenangan achir dalam peperangan jang besar ini barangkali kesoeakaran dan kesedihanpoen masih teroes meneroes ada. Tetapi kesoeakaran dan kesedihan ini semoeanja, adalah satoe pertiobaan dari Toehan jang ta' boleh tidak kita moesti terima oentoeck mendirikan kesenangan Doenia dikemoedian hari, djadi haroeslah kita tahan dengan adanja pertiobaan ini, semangat dan hati dari pahlawan-pahlawan **KAMIKAZE** haroeslah dianggag sebagai semangat dan hati kita sendiri serta sambil mentjoerahkan segala tenaga oentoeck kemenangan achir dalam perang soetji Asia Timoer Raja, serta dengan memegang tegoeah semangat **sehidoep semati** dengan Dai Nippon, kita haroes lebih-lebih giat bekerdja!

特別攻撃隊の勇士達の方々に対し、深く深く感謝の真心を現はす次第でございます。立派な日本の兵隊さんか戦死されたので、われわれはおいしいことと思ひますが、敵米英の大損害を考へて見ますと、たつた二機の飛行機と、一人か二人の勇士で、一隻の航空母艦を沈めれば少くも千か千五百の敵兵を殺すと共に、八十から百機位の飛行機を撃ち破つたわけですから、その戦果のまことに偉大なことは、ただただ感激の外ない次第であります。大日本は正義の爲に立ち上つたのでありますから、この戦争が日本軍の大勝利によつて終ることには當然のことです。しかしながらわれわれインドネシアは、單に大日本の力にすぎり、目前の勝利によつてたゞ喜びにはかりひたつてはなりません。「あゝ、これで戦争はもうすむのだ」或ひは

「大日本帝國が獨立を認容して下さつたからもうこれで安心だ」と言ふやうな考へをもつてゐたら大きな間違ひであります。九月七日に大日本帝國が、われわれインドネシアの獨立を認容して下さつたから、われわれは將來必ず獨立出来るのに違ひありませんが、獨立といふことは簡単な仕事ではありません。今迄ヨーロッパにも瀛海の國々が獨立しましたが、國民がお互ひに喧嘩をして、國の防衛が弱くなると、すぐに悪いユダヤ人に取られてしまつたのであります。その爲、今月七日に最高指揮官閣下は次のやうに聲明されました、すなはち一つ、ジャワの防衛、一つ、民族の錬成、一つ、日本語の普及および大東亞精神の把握であります。われわれは、この三つのことが、立派に出來得ましたなら、眞に立派な道義國家すなはち大日

本帝國のやうに正しい國を作ることが出来ると思ひます。皆さんわれわれの仕事は未だなかばであります。完遂したてではありません、大決戦は目前に展開せられつゝあるのであります。敵米英を撃滅して、完全なる勝利を得ることのみ、われわれの責務は果されるのであります。そして世界の平和と幸福も、そのときはじめて來るのであります。この大戦争に勝つ爲には、未だ未だ苦しい辛いことも續くてせうが、これも皆、將來楽しい世界を作り上げる爲の當然受けなければならぬ天の與へた試煉でありますから、克く困難をたへ忍び、神風特別攻撃隊の勇士達の心を私共の心として、大東亞の聖戦完遂に総べてをささげるとともに、大日本と同生共死の精神を以つてなほ一層頑張り抜かうてはなりません。

TJERITERA PETIKAN DARI SEDJARAH KERADJAAN BANTEN

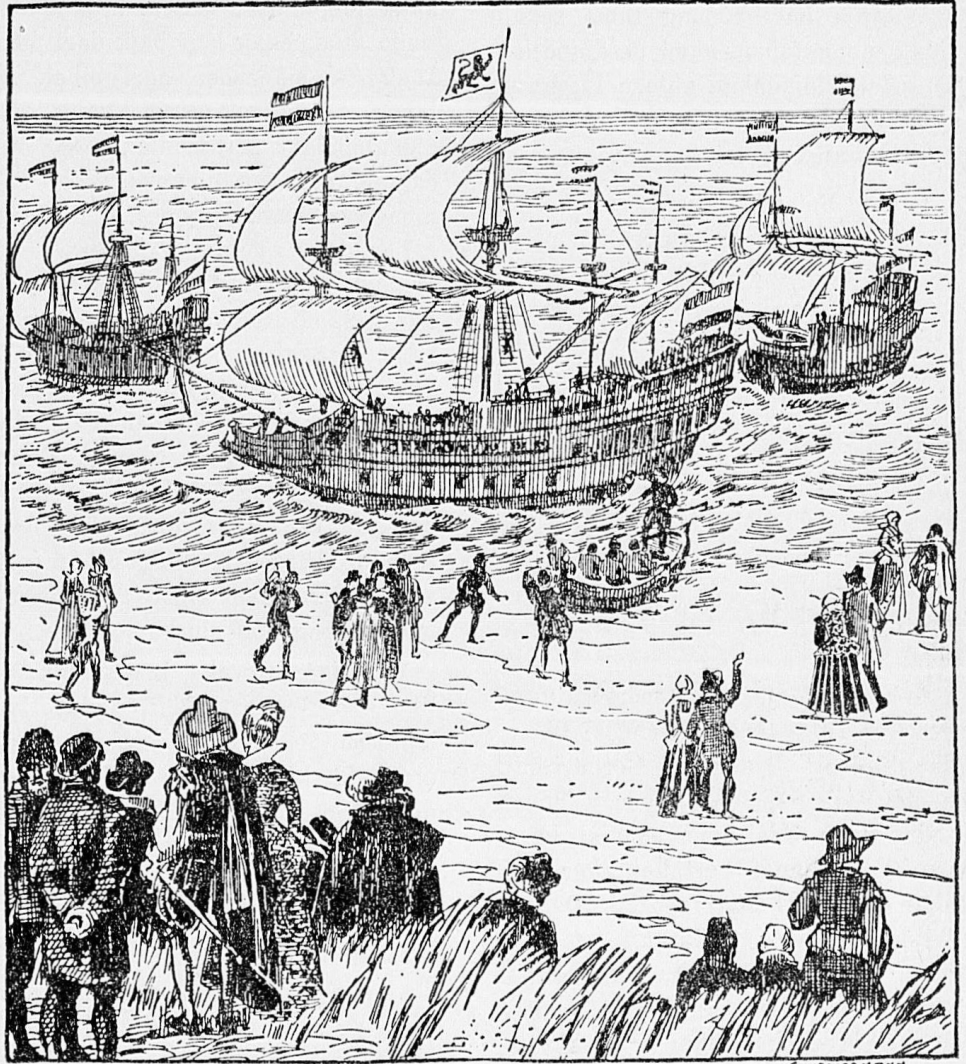
Oleh: Darmawidjaja

Dalam pada itoe Inggeris jang se-
nantiasa dengan diam-diam mengin-
tai-ngintai segala kedjadian soepaja
dengan demikian mendapat oentoeng
jang sebesar-besarnja sangat beriri
hati melihat kedoedoekan Belanda di
Djakarta itoe bertambah baik dan
tegoeh.

Dengan bersedih hati Ranamang-
gala melihat Widjaja Krama meng-
abaikan nasihat-nasihatnja terhadap
Belanda dan Inggeris, lebih-lebih lagi
ketika Pangéran Djakarta memberik-
an djoega izin kepada Inggeris
oentoek mendirikan „lodji” jang di-
persendjatai, ditepi moeara Tjili-
woeng sebelah barat, benar-benar
seberang-menjeberang letaknja de-
ngan „lodji” Belanda.

Ranamanggala soenggoeh bersedih
hati, karena politiknjalah oentoek
mendjaga, soepaja orang-orang Ba-
rat itoe djangan terlaloe banjak
mendapat kekoeasaan, dan politiknja-
lah poela mempergoenakan Belanda
oentoek mengalang-alangi maksoed
Inggeris atau mempergoenakan Ing-
geris oentoek mengalang-alangi mak-
soed jang boeroek dari Belanda.
Tetapi sekarang kedoedoekan Belanda
oléh karena kelemahan Widjaja
Krama makin bertambah koeat!

Itoelah sebabnja maka Ranamang-
gala segera menjamboet kedatangan
Armada Sir Thomas Dale, Panglima
Inggeris jang tiba di Banten pada
achir tahoen oentoek memoesnakan
semoea orang Belanda jang berada
di Indonesia. Perdjudjian laloe di-
tanda-tangani: Inggeris akan menje-



Houtman tiba kembali di negeri Belanda. Sekarang dapatlah dimoelai dengan
pendjadjahan! (2257)

rang Belanda di Djakarta dari pihak
laoetansedang lasjkar Banten akan
mengepoengnja dari sebelah daratan.
Lain dari itoe ditetapkan poela, bah-
wa bénténg Belanda akan diserahkan
pada Banten sedang Inggeris men-

dapat kekajaan jang ada dalam
bénténg itoe.

Ranamanggala pertjaja kepada
Inggeris, tetapi Inggeris dengan
diam-diam mengadakan perhoeboeng-
an poela dengan Djakarta, meminta

ラナマンガラ物語 (二)

バンテン王國史より

ダルマウイヤヤ

その間、常に黙々と最大の利益を攫むべく凡
ゆる事件を虎視眈々とみつめ、窺つて來にイギ
リスはオランダがジャカルタに於て次第に有利
な地歩を固めて行くのを見て、心懸やかならざ
るものかあつた。オランダ人やイギリス人に対
する場合充分留意すべしと興へた忠言を守らな
いのみか、不覺にもイギリス人に対してチリウ
ン河の河口西岸、オランダ人の城砦を真正面に
向き合ふ個處に城砦を築くことを許したウイジ
ヤヤ・クラマを見るラナマンガラは悲しかつ
た。

歐洲人に一定限度以上の勢力を扶植せしめるこ
とを許さずとする方針の下に、英蘭相互の意圖
を相互に撃射せしめ、常に英蘭の力を交互に利
用せんとする細心の考慮を怠らなかつたラナマ
ンガラは今、ウイジャヤ・クラマの弱体の故に
終にオランダをしてジャカルタに牢固たる地歩
を築かしめんとするのを見て天を仰いで長嘆息
するのたつた。

たまたまインドネシアに歸居する全オランダ人
職滅の目的を以てその年の末來島バンテン灣に
投鑑したサー・トーマス・ダール提督の率ひる
英艦隊をラナマンガラが手を差し出すやうに
迎へたのは上述の理由に外ならなかつた。イギ
リスはジャカルタのオランダ人を海上より攻撃
し、その間バンテン軍は陸路より彼等を包圍し
オランダ軍留地とその城砦はバンテン側に移
しその内部に所蔵する財産のみイギリスに移

さんとする條約は置ちに調印された。
ラナマンガラはイギリスを信頼せるにもかゝら
は、イギリスは秘かにジャカルタ藩と連絡を
行ひ、オランダ人攻撃にウイジャヤ・クラマの
協力を求めたが、奇怪なことはその代償として
バンテンとの條約に於て既にそのバンテンへの
引渡しを認めたオランダの城砦をウイジャヤ、
クラマに委讓せんと約したことだつた。

イギリスとバンテンとの間に結ばれた條約のこ
とを全然知らぬウイジャヤ・クラマは欣んでイ
ギリス側の要求に應じたのである。一方早くも
これ等の動きを察知して齷威を感じたオランダ
人は時を移さず城砦の無強に着手すると共に對
岸の砲城砦に対して先制攻撃を行ひ之を壊滅せ
しめてしまつた。

バンテンとジャカルタを戦はしめんとする策謀
が斯く効果を現はし始めた頃(二二七八年十二
月十四日)バンテン灣のパンジャン島に於て英

masing, Belanda-Belanda keloe-
masoek bénténgnja dengan semerdé-
ka-merdékanja. Penjelesaian segala
perkara hanja tinggal menantikan
kembalinja Coen lagi sadja dari
Maloekoe.....

* *

Tiba-tiba ketika Djakarta tidak
berkepala kota lagi, ketika Rana-
manggala berada di Banten, ketika
semoea orang merasa aman, tibalah
Coen dengan toedjoeh belas kapal
perangnja, laloe mendaratkan bala-
bantoeannja jang bersendjata koet
dan lengkap.

Pada hari boelan 30 Mei tahoen
2279 sanat Sumera, bersamaan de-
ngan tahoen 1619 sanat Masehi, tiba-
tiba menjeranglah Coen mereboet
kota Djakarta. Orang Djakarta dan
orang Banten jang ditinggalkan Ra-
namanggala teroesir, dengan me-
ninggalkan sembilan orang jang
terboenoeh. Seloeroeh kota Djakarta
didjarah dan dibakar habis-habisan
oléh serdadoé Belanda atas perintah
Coen.

Demikianlah sedjarah roentoehnja
kota Djakarta dan diatas roentoe-
hannja itoe Coen laloe mendirikan
bénténg jang besar, jang diberinja
nama: Batavia, menoeroet nama
nének mojang Belanda, jaitoe bangsa
Batavieren.

* *

Setelah selesai pendjarahan dan
pembakaran setjara habis-habisan
atas kota Djakarta itoe, Coen kemoe-
dian berlajar dengan armadannja ke
Teloek Banten laloe mengoeroeng
kota keramat itoe dari pihak laetan.
Rakjat Banten jang dipimpin oléh

Ranamanggala dengan tenang me-
nantikan pendaratan meréka itoe.

„Banten boekan Djakarta, dan apa-
bila kita terpaksa hantjoer, semoea
keboen lada — toedjoean hidoep
oeng Barat —, akan kita basmi
poela!”

Demikianlah jang dipoatoeskan
Banten dengan setjara laki-laki.

Setelah Belanda-Belanda tangka-
pan dikembalikan oléh Ranamanggala
kepada Coen dengan sehat walafiat
tiada kekoerangan apa-apa sebagai-
mana jang telah didjaminkan oléh
Mangkoeboemi itoe, maka Coen ber-
tanja dengan tjongkakknja, apakah
sekarang Banten bersedia berdamai
dan berdagang kembali dengan Kom-
peni atau akan melandjoetkan pepe-
rangan.

„Damai..... dagang..... perang!
Soal ini boekan soal kami tetapi soal
Belanda sendiri; kami siap dan sedia
apa djoega jang akan terdjadi!”

Sesoenggoehnja: bahasa laki-laki
jang dioetjapkan Ranamanggala se-
bagai djawab pada Coen itoe!

Jan Pieterszoon Coen, dengan ke-
tjemerlangan gambar dirinja dengan
tindakan-tindakannja jang sigap dan
pasti jang ditopang poela oléh ke-
oenggoelan sendjata perangnja, tidak
sanggoep mendjatoehkan Banten dan
Ranamanggala. Jan Pieterszoon Coen
tidak sanggoep melaksanakan toe-
djoean hidoep bangsa Belanda:.....
monopoli perdagangan lada di Ban-
ten!

Didjarahnja beberapa djoeng Tiong-
hoa di Teloek Banten, ditangkapinja
orang-orang Tionghoa jang ada dida-
lamnja, laloe dibawanja meréka
itoe ke Batavia dan dipaksa tinggal
disitoe.

Tetapi terhadap Banten, Jan Pie-
terszoon Coen tertoeboek kembali
soeroet oléh ketabahan Ranamang-
gala.....

* *

Doea tahoen kemoedian Pangéran
Arja Ranamanggala, anak Pangéran
Joesoef dan tjoetjoe dari Pangéran
Hasanoedin pendiri Keradjaan Ban-
ten-Islam, berpoelang kerachmatoel-
lah, setelah beliau membéla Banten
dari angkara moerka Belanda dan
Inggeris dan menjerahkan warisan
Pangéran Sabakingking itoe kembali
dalam keadaan jang sebaik-baiknja
kepada Padoeka Baginda Soeltan
Aboemoefachir.

(HABIS).

BOEAT BIBIT-BIBIT:

Timoen, Lobak, Sawi, Bawang
daoen, Wortel, Bajam, matjam-
matjam Laboe, matjam-matjam
Katjang, Semangka.

Mintalah pada:

DJAMHOER

Gang Affandi 5 — Tel. 2797

Bandoeng



人は九人の死者を残して市外に撃退され、クーン
の命令によつてジャカルタの町は完膚なきま
でに略奪され、徹底的に焼き拂はれて了つた。
ジャカルタ没落の日は斯くて歴史に記録され、
その廢墟の上にクーンは新都城を建設し、オラ
ンダ人の祖先バタフィーレンの名に因んで彼等
はこの都城にバタビヤなる名稱を興へたのであ
る。
ジャカルタの町を思ひのまゝに略奪し、焼き拂
ひ終るや、クーンは艦隊を率ひてバンテン灣に
殺到し、聖都バンテンを海上より封鎖せんとし
たが、ラナマンガラに率ひられたバンテン領民
は泰然として敵の上陸を待ち構へたのであつ
た。
「バンテンはジャカルタとは違ふぞ！そして若
しも我々が殲滅するの止むなきに至る場合、我
々は敵西洋人の生活目標たる胡椒畑をも共に壞
滅せしめて果てん！」

この際にバンテンは雄々しくも決意を固めたの
である。

艦隊オランダ人達の全部をその曾て興へた保障
に従つて、ラナマンガラが無事にクーンの許へ
送り届けるや、クーンは傲然と借問して曰く
「バンテンは平和の裡に東印度會社との交易を
復活せしむる用意ありや、或は戦争の繼續を欲
するや？」と。

「平和—通商—戦争！これ総て我等に問はるべ
き問題に非ずしてオランダ自身に懸るべき問題
なり、我等は如何なる事態發起するとも之に対
する用意あり！」

クーンに興へたラナマンガラのこの解答こそ断
乎たる男の言葉だつた。充分の自信をその堂々
の体軀に秘めて、しかも優勢の装束に守られた
るヤン・ピーテルスゾーン・クーンも遂にバン
テンとラナマンガラを征服するを得なかつたの

た。クーンは遂にオランダ人の生活目標たるバ
ンテンにおける胡椒買付の獨占を実現せしむる
ことができなかったのだ。
彼等はわづかしてバンテン灣航行中の数隻の支那
ジャンクを略奪し、乗組の支那人達をジャカル
タに拉致して強制労働に就かしたのみで、バ
ンテンに関する限り、クーンはラナマンガラの
頑健さの前に始めの勢ひ何處へやら終に尻尾を
巻いて引退らざるを得なかつたのである。

それから二年の後、バングラン、ユスフの子
で、バンテン建國の祖バングラン・ハサスディ
ンの孫たるバングラン・アルヤ・ラナマンガラ
は英蘭の貪欲の野望よりバンテンを護り了せ、
バングラン・サバキンギンの遺産を最善の状態
の下に幼主サルタン、アブムハキルの手に還し
て遂に永眠した。

"VIVRE"

PARFUMS-LOTIONS
EAU de COLOGNE
POUDRES-CREMES
SHAMPOING VIVRE
POMADE VIVRE

Satoe-satoenja perabot ketjantikan jang sangat terpoedji oleh Njonja² Nona² dari lapisan bangsa. Dibikin dari bahan² jang istimewa dan dibawah penilikan Dr. J. P. PARIJS.

Poesat pendjoeal boeat antero Tanah Djawa:

TOKO "M. BAHARTHAH"
Soeniaradja 9 - Tilp. 144 BANDOENG.

Boeat Djawa Timoer:

TOKO "VIVRE"
Palmenlaan 81 Soerabaja - Tilp 1882 S.
Roemah Obat "Soerabaja"
Gemblongan 73, Tilp. S. 305 Soerabaja.
"Sidhu Shokai", Kaliasin S'baja.

Boeat Solo:

"IMADA-SHOTEN"
Singosaren 3 - SOLO.

Boeat Jogja Koochi dan Djawa Tengah:

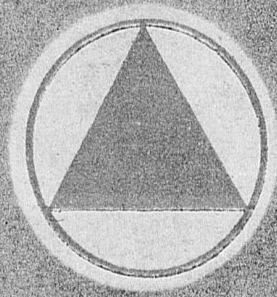
TOKO "KALIMAS"
Bodjong 77 - SEMARANG.



Toko Boekoe "TAN" Pasar Pagi 119 - Djakarta-Kota

PERKAKAS TELEGRAP
TAK-BERKAWAT

Tōkyō Shibaura Denki K.K.
Tsūshinki Seizosho



VITAMIN B₁ *Metabolin* "koeat"

» Takeda «

Oentoek mendjaga kesehatan ditanah: hawa panas, badan menenitak metabolisme jang keras, oentoek itoe perloe sekali vitamin B₁, Djikalau vitamin B₁ tidak tjoekoep, nanti badannja diserang oleh berbagai penjakit seperti biri-biri, tidak ada napsoe makan, konstipasi, neuritis dan ketjapikkan d.l.l.

Ahli kimia pembikin.

TAKEDA YAKUHHIN KOGYO K.K.

ŌSAKA, NIPPON

Tjabang Djakarta: 9, Kali Besar Timoer. Tel.: 1871-3 Djakarta Kota.

Tjabang, lainnja: Bandoeng, Soerabaja, Bangkok, Saigon, Hanoi, Shonan, Hongkong, Canton, Medan, Padang, Palembang, Singaradja, Makassar, Menado, Bandjermasin, Balikpapan.

Kongsi² jang berhoebongan: Mukden, Hsinking, Dairen, Shanghai, Hankow, Tientsin, Peking, Kalgan, Tsingtao, Taihoku, Keizyo.